



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2007/24
5 April 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств

Сто сорок вторая сессия
Женева, 26-29 июня 2007 года
Пункт 4.2.2 предварительной повестки дня

СОГЛАШЕНИЕ 1958 ГОДА

Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам

Предложение по дополнению 9 к поправкам серии 04 к
Правилам № 16 (Крепления ремней безопасности)

Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP)

Воспроизведенный ниже текст был принят GRSP на ее сороковой сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1 (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/40, пункт 40). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2006/18 с поправками, содержащимися в докладе.

A. ПРЕДЛОЖЕНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ, приложение 8 изменить следующим образом:

"Приложение 8 - Координаты кривой замедления или ускорения тележки в зависимости от времени"

ТЕКСТ ПРАВИЛ,

Пункты 7.7.4-7.7.4.2 изменить следующим образом:

"7.7.4 Замедляющие или ускоряющие устройства

Податель заявки выбирает для использования одно из нижеуказанных устройств.

7.7.4.1 Устройство для испытания на замедление

Тележка запускается таким образом, чтобы в момент удара скорость свободного движения составляла 50 ± 1 км/ч, а манекен оставался в неизменном положении. Тормозная дистанция тележки должна составлять $40 \text{ см} \pm 5 \text{ см}$. Во время замедления движения тележка должна оставаться в горизонтальном положении. Замедление движения тележки обеспечивается устройством, описанным в приложении 6 к настоящим Правилам, или любым другим устройством, дающим эквивалентные результаты. Рабочие характеристики этого устройства должны соответствовать измененным ниже требованиям.

Кривая замедления тележки, нагруженной инертной массой для получения общей массы $455 \text{ кг} \pm 20 \text{ кг}$ при испытании ремней безопасности и $910 \text{ кг} \pm 40 \text{ кг}$ для испытаний удерживающих систем, когда номинальная масса тележки и конструкции транспортного средства равна 800 кг , должна вписываться в заштрихованное пространство на графике, приведенном в приложении 8. При необходимости номинальная масса вместе с прикрепленной к ней конструкцией транспортного средства может увеличиваться на величины, кратные 200 кг ; при этом при каждом приращении должна устанавливаться дополнительная инертная масса в 28 кг . Общая масса тележки и конструкции транспортного средства вместе с инертными массами ни в коем случае не должна отличаться более чем на

± 40 кг от номинальной величины, установленной для калибровочных испытаний. При калибровке стопорного устройства скорость тележки должна составлять 50 км/час ± 1 км/час, а тормозной путь - 40 см ± 2 см.

7.7.4.2 Устройство для испытания на ускорение

Тележка запускается таким образом, чтобы общее изменение ее скорости ΔV составляло 51 км/ч $^{+2}_{-0}$ км/час. Во время ускорения движения тележка должна оставаться в горизонтальном положении. Ускорение движения тележки обеспечивается устройством, соответствующим указанным ниже требованиям, касающимся рабочих характеристик.

Кривая ускорения тележки, нагруженной инертной массой, должна вписываться в заштрихованное пространство на графике, приведенном в приложении 8, и оставаться над сегментом, определенным координатами 10g, 5 мс и 20g, 10 мс. Начало столкновения (T_0) определяется в соответствии с ISO 17 373 (2005 год) для уровня ускорения 0,5g. Общая масса тележки и конструкции транспортного средства вместе с инертными массами ни в коем случае не должна отличаться более чем на ± 40 кг от номинальной величины, установленной для калибровочных испытаний. Во время калибровки устройства для испытания на ускорение общее изменение скорости тележки ΔV должно составлять 51 км/ч $^{+2}_{-0}$ км/час.

Независимо от выполнения указанных выше требований, техническая служба должна использовать массу тележки (оснащенную сиденьем) - в соответствии с предписаниями пункта 1 приложения 6, превышающую 380 кг.

Пункт 7.7.5 изменить следующим образом:

"7.7.5 Производятся измерения значений скорости тележки непосредственно перед ударом (только в случае замедляющихся тележек, что необходимо для расчета тормозного пути), ускорения или замедления тележки, перемещения манекена вперед и скорости движения грудной клетки при перемещении на 300 мм.

Изменение скорости рассчитывается посредством объединения зарегистрированных значений ускорения либо замедления.

Расстояние, необходимое для обеспечения первоначального изменения скорости тележки на 50 км/час $^{+1}_{-0}$ км/час, может рассчитываться посредством двойного использования объединенных зарегистрированных значений замедления тележки".

Включить новый пункт 7.7.7 следующего содержания:

"7.7.7 Однако если указанные выше испытания были проведены на более высокой скорости и/или кривая ускорения превысила верхний предел заштрихованного пространства и ремень безопасности соответствует установленным требованиям, то данное испытание считается удовлетворительным".

Пункт 7.10.1 изменить следующим образом:

"7.10.1 В протоколе испытания должны быть указаны:

- a) результаты всех испытаний, предусмотренных в пункте 7 выше, и в частности:
- b) тип устройства, использовавшегося для испытания (ускоряющего либо замедляющего устройства),
- c) общий показатель изменения скорости,
- d) скорость тележки непосредственно перед ударом - только для замедляющих тележек,
- e) кривая ускорения или замедления в течение всего периода изменения скорости тележки,
- f) максимальное перемещение манекена вперед,
- g) место пряжки в ходе испытаний, если оно может изменяться,
- h) усилие, необходимое для открывания пряжки,
- i) любая неисправность или поломка.

Если в силу пункта 7.7.1 не были выполнены требования приложения 6 к настоящим Правилам в отношении точек крепления, то в протоколе описывается способ установки комплекта ремня или удерживающей системы, а также основные углы и размеры.

В протоколе должны быть отмечены также любые деформации или разрывы пряжки, происшедшие во время испытания. В случае удерживающей системы в протоколе испытания указывается также способ крепления конструкции транспортного средства к тележке, положение сидений и углы наклона спинок сидений. Если перемещение манекена вперед превышает значения, предписанные в пункте 6.4.1.3.2 выше, то в протоколе указывается, соблюдены ли требования пункта 6.4.1.4.1".

Приложение 1 В, включить новый пункт 11 следующего содержания:

"11. Тип устройства: замедление/ускорение 2".

Пункты 11-16 (прежние), изменить нумерацию на 12-17.

Приложение 8 изменить следующим образом:

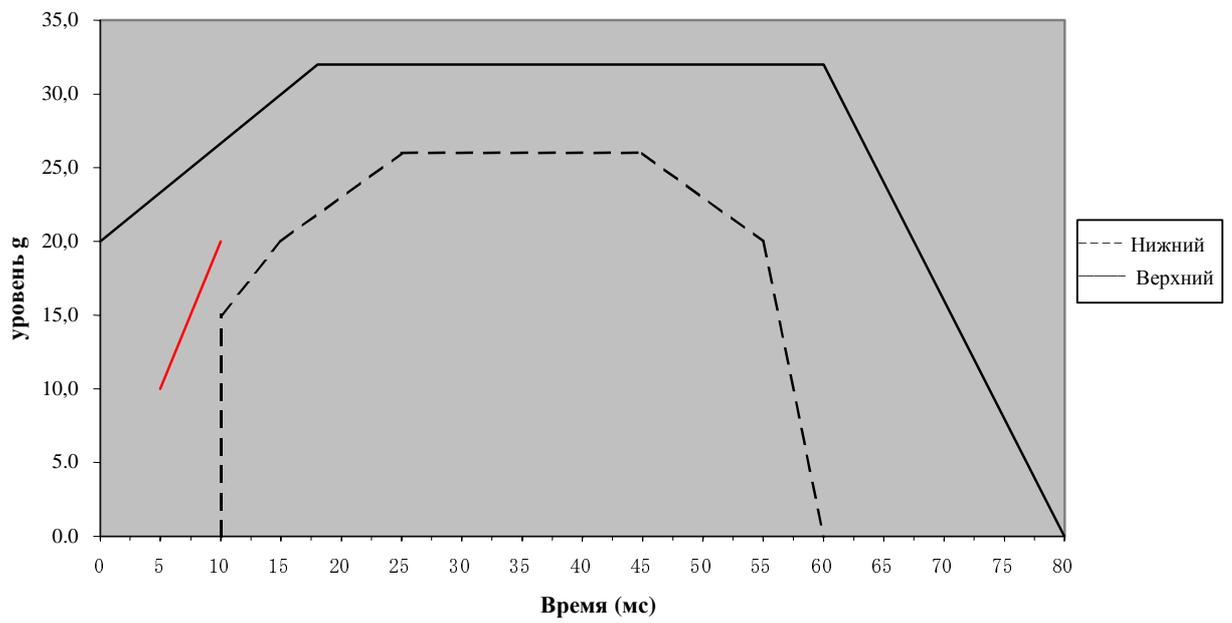
"Приложение 8

КООРДИНАТЫ КРИВОЙ ЗАМЕДЛЕНИЯ ИЛИ УСКОРЕНИЯ ТЕЛЕЖКИ
В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ВРЕМЕНИ

Во всех случаях калибровочные и измерительные процедуры должны соответствовать процедурам, определенным в международном стандарте ISO 6487 (2002 год); измерительное оборудование должно соответствовать спецификации каналов данных при классе частотных характеристик (КЧХ) 60.

Определение различных кривых

Время (мс)	Ускорение (g) Нижний коридор	Ускорение (g) Верхний коридор
0	-	20
10	0	-
10	15	-
15	20	-
18	-	32
25	26	-
45	26	-
55	20	-
60	0	32
80	-	0



Дополнительный сегмент (см. пункт 7.7.4.2) применяется только к ускоряющим салазкам".
